



RAPPORT ANNUEL

2010-2011

FONDATION
DU MUSÉE DE LA CIVILISATION



Table des matières

Mot du président	1
Conseil d'administration	1
La Fondation	2
Orientations stratégiques	4
Activités de financement	5
Contributions au Musée	6
Liste des donateurs	9
États financiers	10

Conception et réalisation

Joëlle Audet-Robitaille
Francis Morin

Révision linguistique

Caroline Carrier
Marie-France Lévesque

Photographies

Jessy Bernier, Perspective Photo
Amélie Breton, Perspective Photo
Rachel Bussièeres, Perspective Photo
Jacques Lessard
Nicola-Frank Vachon, Perspective Photo



Mot du président

La Fondation du Musée de la civilisation a été créée il y a maintenant vingt ans. L'organisation est désormais un joueur notoire dans le paysage philanthropique de la région. En outre, celle-ci est mieux outillée depuis qu'elle s'est dotée, il y a quatre ans, d'un directeur des opérations et d'une assistante qui assurent sa croissance à temps plein. L'augmentation constante des dons récoltés prouve que la Fondation est sur la bonne voie pour devenir un intervenant indispensable au développement du Musée. Cette année seulement, elle a cumulé une somme record de 386 176 \$.

Afin de continuer sur cette belle lancée, un nouvel exercice de planification stratégique a été effectué en prévision des trois prochaines années. Avant tout, la Fondation souhaite accompagner le Musée dans l'évolution de son financement indépendant. Un défi qui serait impossible à accomplir sans la belle relation qui lie la Fondation au Musée de la civilisation.

À titre de président du conseil d'administration de la Fondation, je suis fier de vous présenter le premier rapport annuel de son histoire. Signe de la progression constante de l'organisation, ce document vous propose un résumé des orientations que la Fondation s'engage à poursuivre dans les prochaines années. Il vous offre aussi une vue d'ensemble des différentes activités de financement ayant eu lieu lors de la dernière année et des contributions de la Fondation au Musée en 2010-2011.

Je tiens à profiter de l'occasion pour remercier tous les donateurs, collaborateurs indispensables à l'organisation.

J'offre également toute ma reconnaissance aux membres du conseil d'administration de la Fondation pour leur excellent travail et leur continuel dévouement.

Christian Goulet
Président du conseil d'administration

Conseil d'administration

PRÉSIDENT

Christian Goulet

Vice-président adjoint, secteur public
Région de Québec
Bell Canada

VICE-PRÉSIDENT

Bernard Gaudreault

Chef de la direction
Groupe Régis Côté

VICE-PRÉSIDENTE

Marie-Claude Paré

Directrice, Centre opérationnel de Québec
Loto-Québec

TRÉSORIER

Claude Gauvin

Associé
Raymond Chabot Grant Thornton

ADMINISTRATEURS

Martin Brière

Directeur général
Alcoa, Aluminerie de Deschambault

Régis Côté

Architecte associé et président
Groupe Régis Côté

Me Audrey Gagnon

Avocate
Fasken Martineau DuMoulin s.r.l.

Frédérique Garnier-Waddell

Directrice services-conseils
CGI inc.

Marie-Andrée Giroux

Vice-présidente, Finances et
services administratifs
Roche Itée, Groupe-conseil

Marie-Josée Guérette

Vice-présidente Communications et marketing
La Capitale groupe financier

André Marceau

Directeur général
Caisse populaire Desjardins de Québec

Benoît Raymond

IBS Capital

Andrée Royer

Représentante des Amis du Musée

SECRÉTAIRE

Julie Gagnon

Directrice
Direction des communications et du
développement
Musée de la civilisation

SECRÉTAIRE ADJOINT

Francis Morin

Directeur des opérations
Fondation du Musée de la civilisation

La Fondation

Depuis 1991, la Fondation du Musée de la civilisation poursuit la même mission qui vise à apporter une aide financière soutenue aux activités culturelles et éducatives du Musée ainsi qu'au développement à plus long terme de l'institution. Dans un avenir rapproché, l'organisation philanthropique souhaite consolider son rôle indispensable dans le financement indépendant du Musée en assurant le développement de projets majeurs et le soutien à la pérennité de l'institution.

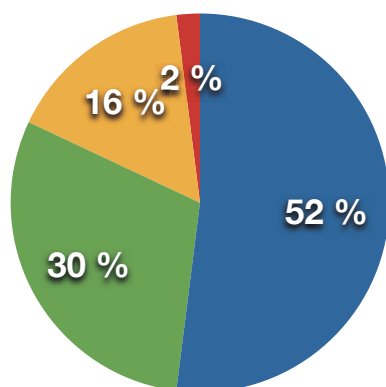
La Fondation est imprégnée de la culture distincte du Musée. Elle entend déployer tous les moyens nécessaires pour préserver et diffuser le patrimoine en plus d'accroître le rayonnement du Musée à l'échelle nationale et internationale. Ses actions vont de pair avec celles de l'institution.

La Fondation récolte des dons en organisant, chaque année, une campagne annuelle de financement à l'externe et auprès des employés du Musée ainsi que des activités-bénéfice de diverses envergures. Les entreprises et les individus intéressés à la civilisation, à l'histoire, aux arts et à la culture sont les principaux donateurs. De plus, il revient à la Fondation d'administrer tous les dons, legs et autres contributions qu'elle reçoit au fil des ans.

La Fondation en quelques chiffres

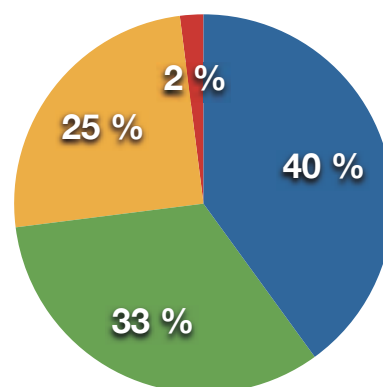
- Près de deux millions de dollars versés au Musée depuis sa création en 1991
- Revenus bruts de 386 176 \$ en 2010-2011 et actifs à 1 267 782 \$
- Plus de 250 donateurs, partenaires et collaborateurs

Répartition des dépenses de la Fondation



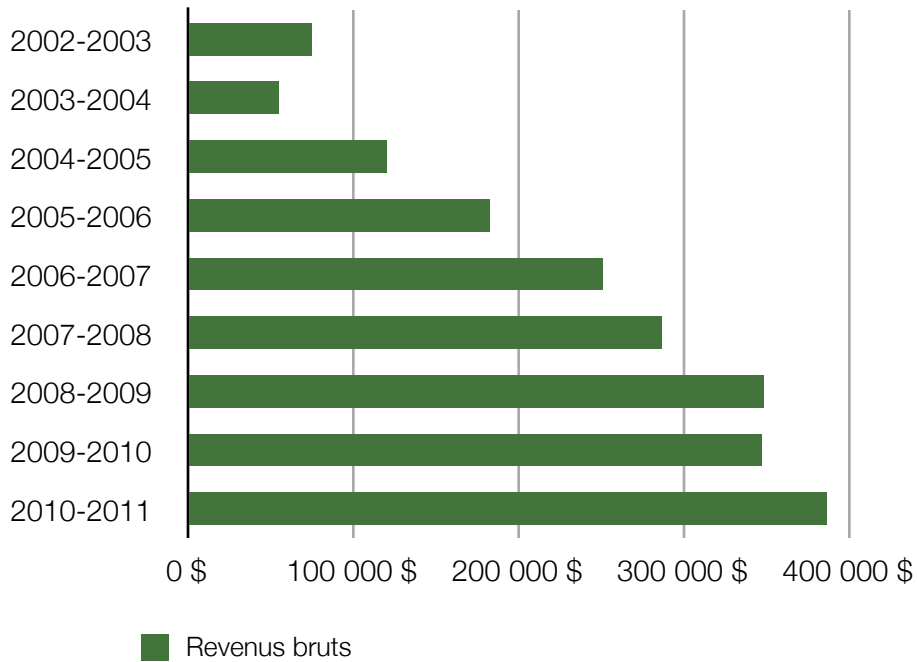
- Contributions au Musée
- Frais d'administration
- Dépenses activités de financement
- Autres

Répartition moyenne des dépenses du milieu philanthropique

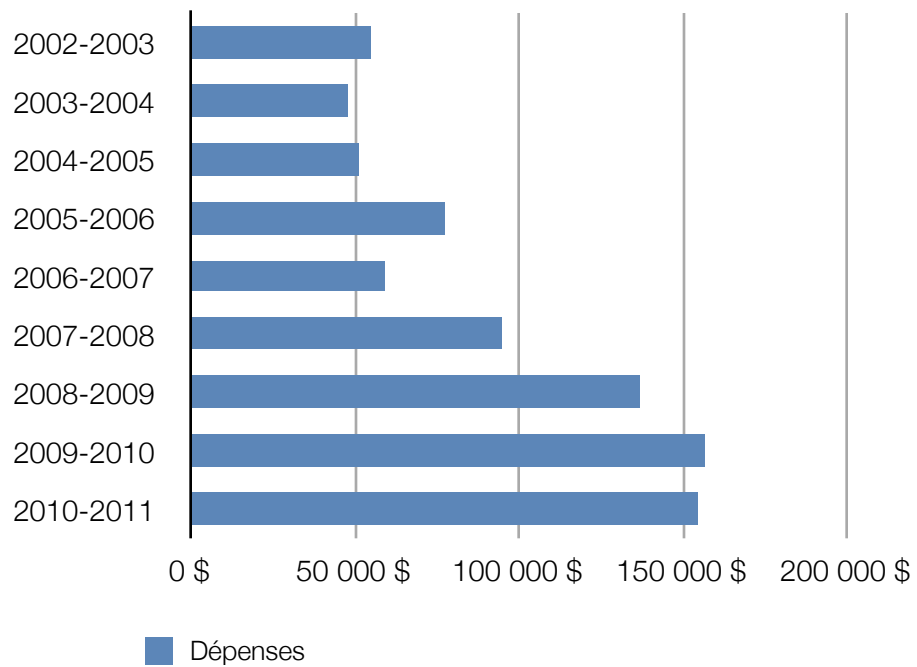


- Contributions à l'organisation
- Frais d'administration
- Dépenses activités de financement
- Autres

Évolution des revenus de la Fondation



Évolution des dépenses de la Fondation



Orientations stratégiques

Au cours des dernières années, la Fondation a augmenté de façon significative sa contribution financière au Musée grâce à la réalisation d'un premier plan stratégique, arrivé à échéance à la fin de l'année 2010. En février 2011, de nouvelles lignes directrices ont été définies. Celles-ci guideront la Fondation dans la mise en œuvre de ses différents projets d'ici 2014.

Plus particulièrement, la Fondation s'engage à assurer l'avenir du Musée en regard des trois orientations suivantes :

- Réaliser une campagne dédiée à la création d'un fonds qui assurera le développement et la pérennité (acquisition et conservation) des collections du Musée de la civilisation, notamment par la mise en place d'un Centre d'études des collections qui pourrait accueillir des chercheurs, des spécialistes de même qu'une partie du public.
- Contribuer à la pérennité du Musée en poursuivant le développement du fonds de dotation.
- Poursuivre le soutien aux projets annuels du Musée et prendre en considération ses besoins financiers importants en bonifiant la contribution annuelle de la Fondation.



Des jeunes profitent des activités offertes par la Fondation lors de la période des Fêtes 2010

Activités de financement

Trois activités de financement majeures se sont déroulées lors de la 20^e année d'existence de la Fondation. En fin de parcours, une somme inégalée de 386 176 \$ a été amassée.

Campagne annuelle

La sollicitation auprès d'entreprises et de particuliers ciblés s'est poursuivie lors de la dernière année. Une démarche minutieuse était de mise pour cet exercice essentiel à la pérennité de l'organisation. La sollicitation de fondations dont la raison d'être et les préoccupations s'apparentent aux nôtres a également donné lieu à des résultats satisfaisants. Celle-ci a nécessité un certain temps de recherche et a démontré à quel point la collaboration est importante dans les domaines de la culture et de la philanthropie. Des dons ont également été sollicités auprès des employés du Musée par l'entremise d'une campagne interne de souscription. De plus, comme à l'habitude, les visiteurs ont pu contribuer au moyen de boîtes de dons disposées à des endroits stratégiques dans le complexe muséal.

Grand Banquet

Le 16 octobre 2010, le Musée a tenu en ses murs le Grand Banquet de la Fondation du Musée de la civilisation. Animée par Julie Drolet de la Société Radio-Canada, l'activité-bénéfice la plus importante en termes de retombées pour la Fondation fut l'occasion de souligner le 110^e anniversaire du Mouvement des caisses Desjardins en présence de sa présidente et chef de la direction, madame Monique F. Leroux, également présidente d'honneur de la soirée.

Cette soirée de fastes, de haute gastronomie et de culture a donné la chance à 450 convives de déguster un repas préparé par Jean-Luc Boulay et son équipe du réputé restaurant Le Saint-Amour. Cet événement a aussi permis aux invités de découvrir – ou de redécouvrir – l'exposition thématique *RIFF. Quand l'Afrique fait vibrer les Amériques*. Les gens d'affaires de la région ont enfin pu apprécier le talent du jeune violoniste Alexandre Da Costa et participer à un encan silencieux au profit de la Fondation. Les efforts collectifs déployés lors du Grand Banquet ont permis d'amasser un bénéfice net de 220 000 \$.

R'osez le Mont-Sainte-Anne

La Fondation du Musée de la civilisation, la Fondation du cancer du sein du Québec ainsi que le Club de ski alpin du Rouge et Or de l'Université Laval se sont unis pour une journée remplie de défis sportifs. Le 29 janvier 2011, les équipes participantes se sont mesurées les unes aux autres dans des épreuves de ski alpin, de ski de fond, de raquette et de planche à neige. Chacune d'entre elles amassait des dons en fonction des objectifs qu'elle s'était fixés au départ. Une façon originale de se mobiliser pour trois causes (culture, santé et éducation).

Cette activité s'est conclue par un souper au Château Mont Sainte-Anne pendant lequel un encan silencieux a eu lieu, permettant ainsi de bonifier la somme d'argent récoltée, à savoir 77 000 \$.

Merci au Mont-Sainte-Anne ainsi qu'à toute son équipe qui a mené de main de maître cette activité.



Contributions au Musée

La Fondation œuvre de concert avec le Musée de la civilisation pour offrir à ses différents publics des expositions ainsi que des activités mémorables. En 2010-2011, elle a donné son appui au Musée pour la réalisation de huit projets distincts pour une aide totale de 165 000 \$.



Patrimoine à domicile : 25 000 \$ 15 années au service de la population

Cette année marque la fin d'un programme phare du Musée. Soutenu financièrement par la Fondation depuis sa création en 1996, le projet *Patrimoine à domicile* a su façonner des liens privilégiés entre la population et le Musée en mettant de l'avant l'importance du patrimoine familial comme élément essentiel à la mémoire collective de la société québécoise.

Bon nombre d'activités ont eu lieu pendant les 15 années d'existence de ce programme riche en rencontres et en trouvailles de toutes sortes, dont la mise sur pied de séances de consultation et d'appréciation historique des objets anciens avec des conservateurs du patrimoine. Celle-ci fut sans doute la plus prisée de *Patrimoine à domicile*.

Exposition Sciences en direct : 75 000 \$

Un domaine à la portée de tous

En 2011, le Musée a choisi de s'intéresser à ce qui est abstrait pour plusieurs : les sciences. Le principal objectif que revêt l'exposition *Sciences en direct* consiste à faire connaître cette sphère d'activité humaine qui peut sembler incompréhensible au premier abord. En outre, le Musée aborde ce thème avec un défi de taille en tête : celui de le rendre à la fois intelligible, accessible et fascinant aux yeux du public.

La Fondation a contribué de façon importante à la mise en œuvre de cette exposition en lui versant une somme de 75 000 \$. *Sciences en direct*, inaugurée le 8 juin 2011, promet de faire découvrir aux visiteurs l'étendue de ce domaine en pleine croissance.



Des consultations générales réalisées en partenariat avec des musées régionaux et des groupes d'intérêts ont eu lieu à travers le Québec pour venir à la rencontre d'individus désireux de participer activement à la pérennisation du patrimoine collectif. Dans le même ordre d'idée, le Musée a créé un coffre à outils virtuel permettant à tous de bien identifier les objets issus de leur collection personnelle. L'institution a aussi publié un guide de référence intitulé *Le patrimoine de ma famille*, élaboré par le conservateur Paul Trépanier. Soulignons enfin la diffusion de 106 épisodes de l'émission de télévision *Trouvailles et trésors* sur la chaîne Historia qui a présenté, de 2000 à 2006, les objets-vedettes du programme.

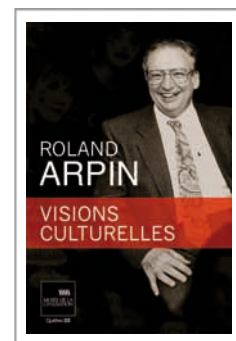
Ces initiatives du Musée ont vu le jour au fil du temps afin de sensibiliser le citoyen à la nécessité de préserver les trésors familiaux, tout en nourrissant l'espoir que ce savoir soit transmis aux générations futures.



Publication Roland Arpin : *Visions culturelles* : 3 000 \$

Hommage à un bâtisseur

En 2010, la Fondation a tenu à rendre hommage à un grand fondateur du Musée, monsieur Roland Arpin, en apportant un soutien financier à la création du livre *Roland Arpin : Visions culturelles*. Divisé en deux parties distinctes, cet ouvrage relate les principales étapes de la carrière de ce visionnaire et propose également aux lecteurs de parcourir des textes qui ont grandement inspiré ses choix tout au long de sa carrière.



Semaine de relâche du Musée : 10 000 \$

Les jeunes marquent le rythme!

Du samedi 5 mars au dimanche 13 mars 2011, le Musée a convié les jeunes à une semaine de relâche rythmée sous le thème *On relâche en musique!* Présenté en résonance à l'exposition *RIFF. Quand l'Afrique fait vibrer les Amériques*, l'évènement a proposé de nombreuses activités aux jeunes. Parmi ceux-ci, *Engins phoniques*, un atelier sonore mis en place grâce au soutien financier de la Fondation invitait les jeunes à laisser libre cours à leur créativité en composant des mélodies toutes aussi inusitées que divertissantes.

À gauche : Debout derrière, le directeur général du Musée de la civilisation, M. Michel Côté; devant, à la droite : le président de la Fondation du Musée de la civilisation et vice-président adjoint, secteur public de Bell Canada, M. Christian Goulet. De gauche à droite : Octave Bémol (chercheur de son un peu timbré et animateur de la Relâche en musique); Alézia Fortin, 8 ans, Rivière-du-Loup; Justin Carrier, 7 ans, de Québec; et Timothé Courcy, 10 ans de Lévis; devant l'un des machins sonores de l'atelier *Engins phoniques*.



Talent Show Autisme Québec : 5 300 \$

Le Musée acclame les différences

La Fondation s'est jointe à Autisme Québec pour donner la chance à une vingtaine de jeunes atteints de ce trouble envahissant du développement de vivre une expérience de scène inoubliable. Le *Talent Show 2010* s'est déroulé en avril 2010 au Musée de la civilisation. Les participants ont présenté des numéros devant un public composé de parents, de frères et soeurs, d'éducateurs et d'amis. Improvisation, chanson, imitation, musique, dessin en direct et plus encore étaient à l'honneur alors que d'autres agissaient en coulisse du côté technique.

Centre muséopédagogique : 6 000 \$

Une formation spécialisée destinée aux enseignants

La Fondation a offert son soutien au Service de l'éducation et de la médiation du Musée dans le cadre du programme du Centre muséopédagogique. Il s'agit d'un projet qui vise à soutenir les enseignants qui désirent intégrer la dimension culturelle dans le cursus scolaire de leurs élèves. Les enseignants inscrits au Centre prennent part à une formation continue échelonnée sur trois ans qui leur permet de développer des situations d'apprentissage ou un projet intégrateur, en collaboration avec le Musée. Grâce à l'appui de la Fondation, des bourses ont été remises à des enseignants de la région de Québec provenant d'écoles en milieu défavorisé afin de développer leurs aptitudes à exploiter les ressources pédagogiques du Musée.



Les participants de l'édition 2010 du Talent Show



Spectacle *Blizzard, l'étoile de neige*

Arbre de Noël : 10 000 \$

Place à la relève

De jeunes artistes en arts visuels de la région de Québec sont invités annuellement à soumettre une proposition de création d'un arbre de Noël, de facture contemporaine, qui sera exposé dans le hall du Musée. Pour l'institution, cette création s'ajoute à la série d'arbres de Noël provenant de sa collection qui sont exposés dans les autres sites du complexe muséal.

Cette année, Mathieu Gotti, détenteur d'un diplôme en sculpture du Cégep de Limoilou, a remporté les honneurs pour son œuvre intitulée *Compression boréale*. Ce jeune artiste multidisciplinaire a proposé sa vision personnelle de l'arbre de Noël moderne en alliant des matériaux recyclés et traditionnels. Toute en légèreté, sa création est demeurée suspendue au plafond du hall du Musée jusqu'à la fin de la période des Fêtes.



Compression boréale, de Mathieu Gotti

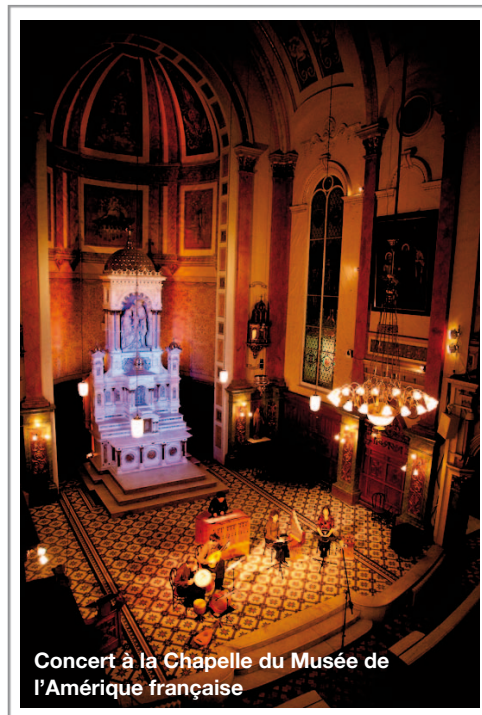
Programmation de Noël offerte par La Capitale groupe financier :

35 000 \$

Des activités pour tous les goûts

La Capitale groupe financier s'est associée à la Fondation pour offrir aux visiteurs du Musée une programmation de Noël des plus festives. Pour l'occasion, l'immeuble principal était paré de ses plus belles décorations. De fait, les organisateurs de cet agenda culturel du temps des Fêtes ont su tirer parti de la beauté de chacun des lieux du complexe muséal en inscrivant à l'horaire des activités qui ont contribué au dynamisme de la programmation. Les concerts de musique présentés à la Chapelle du Musée de l'Amérique française, les ateliers éducatifs proposés aux jeunes au Musée de la civilisation ainsi que les activités de danse et de musique traditionnelle au Centre d'interprétation de Place-Royale en sont de bons exemples.

Le Musée a observé une augmentation significative de l'achalandage pendant cette période comparativement à l'année précédente.



Concert à la Chapelle du Musée de l'Amérique française

Donateurs 2010-2011

Du 1^{er} avril 2010 au 31 mars 2011

La Fondation du Musée de la civilisation exprime sa reconnaissance aux donateurs qui, par leur soutien financier, contribuent au rayonnement du Musée.

10 000 \$ et plus

Ameublements Tanguay
Bell Canada
Fédération des caisses Desjardins du Québec
Fondation La Capitale groupe financier
Industrielle Alliance
La Capitale groupe financier
Régis Côté et associés, architectes
Société des alcools du Québec

5 000 \$ à 9 999 \$

Administration portuaire de Québec
Alcoa, Aluminerie de Deschambault
Caisse populaire Desjardins de Québec
CGI
Cominar
Desjardins Groupe d'assurances générales
Dessau-Verreault
Employé-e-s du Musée de la civilisation
Ernst & Young
Groupe Promutuel
Ivanhoé Cambridge
Loto-Québec
Metro
Restaurant Le Saint-Amour

1 000 \$ à 4 999 \$

Alcoa Canada
Banque Laurentienne
Banque Nationale Financière
BMO Nesbitt Burns inc.
Caisse Desjardins de l'Éducation
Caisse populaire Desjardins de Bellevue
Caisse populaire Desjardins de Limoilou
Caisse populaire Desjardins des Chutes
Montmorency
Caisse populaire Desjardins du Centre-ville de Québec
Centre financier aux entreprises de Québec,
Caisse centre-ville de Québec
Centre financier aux entreprises Desjardins
Québec-Portneuf
Château Bonne Entente
Fasken Martineau DuMoulin s.r.l.
Gestion privée Desjardins
Hatch
HILL & Knowlton / Ducharme Perron,
Communications et affaires publiques
HR Stratégies inc.
La Société conseil Lambda
Le Soleil
Malette
Momentum technologies
Mouvement Desjardins, Première
vice-présidence, Soutien au réseau des caisses
Office du tourisme de Québec

Power Corporation
R3D Conseil, Développement des affaires
Raymond Chabot Grant Thornton
RSW inc.
Samson Béclair Deloitte & Touche
Séminaire de Québec
SNC-Lavallin
Société des établissements de plein air
du Québec
Société générale de financement du Québec
Société immobilière Trans-Québec
Société Radio-Canada
Solotech Québec inc.
Teknion Roy et Breton inc.
Université Laval
Via Rail Canada
Vincor Canada

500 \$ à 999 \$

Amiot Bergeron Architectes
Anglocom inc.
Auberge Saint-Antoine
Birks & Mayors inc.
Caisse populaire Desjardins de Beauport
Caisse populaire Desjardins de Charlesbourg
Caisse populaire Desjardins de la Chaudière
Caisse populaire Desjardins de Lévis
Caisse populaire Desjardins de Montmagny
Caisse populaire Desjardins du Plateau
Montcalm
Caisse populaire Desjardins du Sud
de la Chaudière
Caisse populaire Desjardins de
Notre-Dame-du-Chemin
Challenge Bell, présenté par Banque Nationale
Concetti Design inc.
Conseil régional des caisses Desjardins de la
région Kamouraska et Chaudière-Appalaches
Croisières AML
Festival de jazz de Montréal
Héli-Charlevoix
Hôtel Château Laurier
Hôtel Le Crystal
Hôtel Pur
Les Amis du Musée de la civilisation
Les caisses Desjardins de la région de Québec,
Centre administratif
Location Imafa inc.
Magasin Latulippe inc.
Michel Dallaire et associés architectes
Première vice-présidence, Mouvement
Desjardins
Raymond Martin Itée
Rousseau Métal inc.
Société immobilière Arbois inc.
Ville de Québec
Voyages Laurier Du Vallon

499 \$ et moins

Artifex
Av-Tech inc.
Bleu Outremer
Boudreau Fortier architectes
Caisse populaire Desjardins de Donnacona
Caisse populaire Desjardins de Neuville
Caisse populaire Desjardins de Saint-Rodrigue
Dolbec Logistique International inc.
EWK International
Fairmont Le Château Frontenac
Groupe Germain
Hôtel et Suites Normandin inc.
Hôtel Le Priori
Infinima Le SPA Sens et Beauté
Laurier Québec
Laurie Raphaël
Le Groupe de Bertin
Monnaie royale canadienne
Morin, Céline L.
Place Ste-Foy
Raza, Ghyslain
Restaurant Le Galopin
Restaurant-Pub D'Orsay

MALLETTE

Mallette
SENCRL
Comptables agréés

Bureau 200
3075, chemin des Quatre-Bourgeois
Québec (Québec) G1W 5G4

Téléphone 418 653-4431
Télexcopieur 418 656-0800
Courriel info.quebec@mallette.ca

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux administrateurs de la
Fondation du Musée de la civilisation,

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la **FONDATION DU MUSÉE DE LA CIVILISATION**, qui comprennent le bilan au 31 mars 2011, et les états des résultats, de l'évolution des soldes de fonds et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de la Fondation portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Fondation. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit assortie d'une réserve.

Fondement de l'opinion avec réserve

Comme c'est le cas dans de nombreux organismes sans but lucratif, la Fondation perçoit des produits de dons et d'activités de financement pour lesquels il n'est pas possible de vérifier l'exhaustivité de façon satisfaisante. Notre audit de ces produits s'est limité aux montants comptabilisés dans les comptes de la Fondation. Par conséquent, nous n'avons pu déterminer si des ajustements auraient pu s'avérer nécessaires pour la période considérée et la période précédente en ce qui concerne les produits, l'excédent des produits sur les charges, l'actif à court terme et les soldes de fonds.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT (suite)

Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception des incidences éventuelles du problème décrit dans le paragraphe « Fondement de l'opinion avec réserve », les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Fondation du Musée de la civilisation au 31 mars 2011, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

Mallette ¹

Mallette
SENCRL
Comptables agréés

Québec, Canada
Le 8 juin 2011

¹ CA auditeur permis n° 19850

MALLETTE

Fondation du Musée de la civilisation

ÉTAT DES RÉSULTATS

Pour l'exercice terminé le 31 mars

2011 2010

	Fonds d'adminis- tration générale	Fonds d'immobi- lisations corporelles	Fonds Jean Palardy	Fonds Henri A. Jamet	Fonds de dotation	Total	Total
PRODUITS							
Apports de services	17 500 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	17 500 \$	59 018 \$
Dons et souscriptions	45 919	-	-	-	-	45 919	36 288
Subvention - Ministre du Patrimoine canadien	-	-	-	-	-	-	5 338
Activités de financement (annexe A)	297 284	-	-	-	-	297 284	237 333
Produits de placements, nets (annexe B)	25 070	-	306	97	-	25 473	9 047
	385 773	-	306	97	-	386 176	347 024
CHARGES							
Salaires et charges sociales	76 310	-	-	-	-	76 310	77 445
Activités de financement (annexe A)	48 956	-	-	-	-	48 956	48 988
Fournitures de bureau et papeterie	125	-	-	-	-	125	265
Frais d'assemblée	2 072	-	-	-	-	2 072	1 068
Frais de secrétariat	17 500	-	-	-	-	17 500	17 500
Frais de traitement de la paie	723	-	-	-	-	723	624
Frais divers	2 164	-	-	-	-	2 164	804
Publicité	415	-	-	-	-	415	-
Services professionnels	5 845	-	-	-	-	5 845	9 536
Amortissement des immobilisations corporelles	-	338	-	-	-	338	475
	154 110	338	-	-	-	154 448	156 705
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES AVANT CONTRIBUTION AU MUSÉE DE LA CIVILISATION	231 663	(338)	306	97	-	231 728	190 319
CONTRIBUTION AU MUSÉE DE LA CIVILISATION	(165 150)	-	-	-	-	(165 150)	(101 300)
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES	66 513 \$	(338) \$	306 \$	97 \$	- \$	66 578 \$	89 019 \$

Fondation du Musée de la civilisation

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS

Pour l'exercice terminé le 31 mars

2011 2010

	Fonds d'adminis- tration générale	Fonds d'immobi- lisations corporelles	Fonds Jean Palardy	Fonds Henri A. Jamet	Fonds de dotation	Total	Total
SOLDE, début de l'exercice	666 895 \$	570 \$	14 714 \$	4 722 \$	522 597 \$	1 209 498 \$	1 117 979 \$
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	66 513	(338)	306	97	-	66 578	89 019
Apports reçus à titre de dotation	-	-	-	-	-	-	2 500
Investissement en immobilisations corporelles	(1 280)	1 280	-	-	-	-	-
	732 128	1 512	15 020	4 819	522 597	1 276 076	1 209 498
INSTRUMENTS FINANCIERS							
Gain (perte) cumulé(e), début de l'exercice	58 578	-	-	-	(96 609)	(38 031)	(100 271)
Gain latent survenu au cours de l'exercice sur les actifs financiers disponibles à la vente	17 128	-	367	116	12 995	30 606	50 964
Ajustement de reclassement de la perte (du gain) inclus(e) dans l'excédent des produits sur les charges	(486)	-	(10)	(3)	(370)	(869)	11 276
Virements interfonds	470	-	(357)	(113)	-	-	-
	75 690	-	-	-	(83 984)	(8 294)	(38 031)
SOLDE, fin de l'exercice	807 818 \$	1 512 \$	15 020 \$	4 819 \$	438 613 \$	1 267 782 \$	1 171 467 \$

Fondation du Musée de la civilisation

BILAN

Au 31 mars

2011

2010

	Fonds d'adminis- tration générale	Fonds d'immobi- lisations corporelles	Fonds Jean Palardy	Fonds Henri A. Jamet	Fonds de dotation	Total	Total
ACTIF							
ACTIF À COURT TERME							
Encaisse	192 636 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	192 636 \$	226 667 \$
Créances	34 395	-	-	-	-	34 395	15 085
Avances interfonds, sans intérêts	-	-	15 020	4 819	-	-	-
Stocks	4 656	-	-	-	-	4 656	4 656
Frais payés d'avance	800	-	-	-	-	800	670
	232 487	-	15 020	4 819	-	232 487	247 078
PLACEMENTS (note 5)	591 881	-	-	-	449 067	1 040 948	930 440
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 6)	-	1 512	-	-	-	1 512	570
	824 368 \$	1 512 \$	15 020 \$	4 819 \$	449 067 \$	1 274 947 \$	1 178 088 \$

Fondation du Musée de la civilisation

BILAN (suite)
Au 31 mars

2011 2010

	Fonds d'adminis- tration générale	Fonds d'immobi- lisations corporelles	Fonds Jean Palardy	Fonds Henri A. Jamet	Fonds de dotation	Total	Total
PASSIF							
PASSIF À COURT TERME							
Dettes de fonctionnement	2 509 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	2 509 \$	1 965 \$
Sommes dues interfonds, sans intérêts	9 385	-	-	-	10 454	-	-
Apports reportés (note 7)	4 656	-	-	-	-	4 656	4 656
	16 550	-	-	-	10 454	7 165	6 621
SOLDES DE FONDS							
Investis en immobilisations corporelles	-	1 512	-	-	-	1 512	570
Affectations d'origine externe	-	-	15 020	4 819	438 613	458 452	445 424
Non affectés	807 818	-	-	-	-	807 818	725 473
	807 818	1 512	15 020	4 819	438 613	1 267 782	1 171 467
	824 368 \$	1 512 \$	15 020 \$	4 819 \$	449 067 \$	1 274 947 \$	1 178 088 \$

ÉVENTUALITÉ (note 9)

Pour le conseil d'administration :

_____, administrateur

_____, administrateur

MALLETTE

Fondation du Musée de la civilisation

16, rue de la Barricade

C.P. 155, succ. B

Québec (Québec) G1K 7A6

Tél. : 418 644-0021

Télec. : 418 646-8779

Courriel : fondation@mcq.org

Site Web : www.mcq.org/fondation